GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

CARTA HABRI NA SETAR N.V.

Cu dolor na nos curazon, gerencia di AWEMainta ta hay'e forza di participa cu debi cu SETAR N.V., nos compania nacional di telecomunicacion, no por duna un servicio debido, cu awe, e corant faborito lo NO ta den circulacion den forma imprimi.

Pero SI lo ta den circulacion unicamente ON-LINE y sigur cada esnan subscribi lo haya esaki den nan Inbox.

SETAR N.V.tin un producto nobo, Cloud Starter, cu tin como meta pa up-grade bo internet, dun'e mas speed, pero for di diamars y ayera diarazon tabata peor, AWEMainta a keda sin speed, manera priminti y sin conexion via internet, cu t'asina importante pa produci nos corant.

Tur esaki den un era modern. Si SETAR N.V. no por garantiza un bon producto, y si SETAR N.V. su tecniconan no por brinda un mihor servicio, no priminti nada. Nos, gerencia di AWEMainta ta sumamente desapunta loke cu SETAR N.V. a causa nos, pero mas ainda nos lectornan.

Ta di spera cu den curso di awe, e situacion normalisa, de lo contrario lo evalua ki paso huridico pa tuma, pa garantiza un servicio mas optimal di parti di SETAR N.V.







Dokternan di cas a sigui curso "Promedico"

Auspicia pa AZV

RECIENTEMENTE ITP Caribbean hunto cu HAVA (Asociacion di Dokter di Cas di Aruba) y AZV a facilita un curso tocante e forma di documenta dato di paciente den e programa electronico "Promedico".
E curso aki tabatin su enfoke riba e mihor formanan cu tin pa registra, haci anotacion y warda informacion di paciente den e programa "Promedico".

Inicio

Pa algun aña caba, e dokternan di cas tin y ta traha cu e programa automatisa yama "Promedico". Sinembargo, no ta tur dokter di cas (incluyendo e assistentnan di dokter) tabata haya e trahamento cu e programa aki uno facil.
Tabatin diferencia grandi den con ta registra y mantene e filenan medico di paciente den e programa aki.

Meta di e curso

E intencion di AZV semper tabata pa yega na mehoracion di e filenan medico. Un forma pa haci esaki ta dor di stimula e (bon) uzo di "Promedico". Tambe mester yega riba un liña; esta palabra kico exactamente ta wordo registra, den cua parti of partinan di e programa y di ki forma.

Dunador di curso

E curso a wordo duna dor di dokter Jan Levelink. Dr. Jan Levelink ta un dokter di cas Hulandes cu ta cu pensioen. Su persona a ricibi e "Ridder van Oranje Nassau" na Hulanda pa su aporte grandi cu e tabatin den e mehoracion di calidad di cuido medico.
Tambe dokter Jan Levelink tabata (hopi cerca) envolvi den e desaroyo di e programa "Promedico".

Contenido di e curso

E curso a wordo ofreci na tur dokter di cas, tur asistente di dokter di cas, tur praktijkondersteuner y tur dokter di cas den training.
E gastonan di e curso tabata 440 florin pa cada participante. E curso a wordo teni den luna di maart y ta acredita p'e dokternan di cas cu registracion BIG.
Durante di e curso a enfoka riba e liñanan di guia y e metodonan di registracion stipula dor di "Nederlands Huisarts Genootschap".
Tambe a ofrece e cursistanan topiconan manera e sistema SOEP ("Subjectief Objectief Evaluatie Plan"), e codigo ICPC ("International Classification of Primary Care") y e registracion segun cada episodio.
Un total di 114 participante a sigui e curso, for di cual 34 tabata dokter di cas.

Futuro

AZV a haya bon comentario di e cursistanan tocante e curso. Mayoria a laga sa cu nan a haya bon tips. Tambe cu awor nan ta mas entusiasma pa sigui traha cu e sistema.
AZV di su parti ta spera cu cada cursista a haya suficiente conocimento y habilidad pa mantene e filenan medico optimalmente den e programa.
Pa futuro di Aruba, unda mas y mas kier traha cu filenan medico electronico, esaki sigur ta un bon desaroyo y progreso.
AZV ta gradici ITP Caribbean, HAVA, dokter Jan Levelink y tur cursista pa nan atencion y interes.

Cuminsando for di e luna aki

Pueblo lo bay paga mas ora di cambio di moneda

E LUNA aki instancianan financiero mester cuminsa paga un compensacion riba e margen di cambio di valuta na Banco Central (CBA) riba cada transaccion caminda ta bende valuta stranhero na publico. Ta trata aki di 0,375 porciento di e suma bendi, cual e banconan lo mester paga na CBA. Riba sumanan cumpra, banconan lo haya 0,125 porciento for di CBA.

E cobransa aki ta un compensacion cu banconan comercial mester paga na CBA. Pues no ta algo pa consumidonan paga, segun un empleado di CBA ta informa. 'Nos a pidi pa esaki no wordo cobra door, pero den e Landsverordening no tin nada regla pa cu esey," e empleado a bisa.

Banconan, pues, mes por dicidi si nan lo cobra e compensacion door na e consumidonan, y tambe na di cua forma lo haci esaki.

Riba un website di noticia local, Pierre Rafini, Presidente di Aruba Banking Association (ABA) a bisa, "Mirando cu esaki ta un gasto hopi grandi riba e banconan comercial, e intencion ta pa pasa door pa e cliente cu ta cumpra [valuta stranhero]."

Segun Rafini, e banconan comercial a dicidi unanimamente pa cobra e margen aki door na nan clientenan. Claramente en contra, pues di e peticion di Banco Central. Pero pa e banconan comercial, Rafini ta indica, e gasto ta mucho halto pa nan mes carga.

Cada banco lo mester dicidi pa nan mes di ki forma lo bay cobra e gasto aki door na nan clientenan. For di Aruba Bank a informa cu ainda nan ta tumando decision internamente pa cu esaki. Akinan pues, clientenan no ta wordo cobra ainda. Aruba Bank ta pensa si cu dentro di algun siman nan lo tin un decision, cual nan lo informa na nan clientenan tambe.

CMB te cu comienso di e siman aki ainda no a informa cua gastonan relaciona cu cambio di valuta lo wordo cobra na clientenan, mientras no a logra haya comentario di e departamentonan di relacionnan publico di RBC y Banco di Caribe.

Fuente di entrada pa CBA

E cobransanan extra aki riba e cambio di valuta, lo bay pa cubri gastonan operacional di Banco Central, cual su entrada di divisa a cay bou di hopi presion, structuralmente, den e ultimo añanan. Segun CBA, esaki, como resultado di e situacion economico global cual ainda ta delicado.

Tambe e tareanan di CBA pa cu e control y desaroyo di e stabilidad financiero y monetario na Aruba a crece bastante den e ultimo añanan aki. Gobierno a haya necesario e ora pa bin un otro fuente di entrada pa Banco Central.

E cobransa nobo riba e margen di cambio di valuta, lo mester wordo paga na Banco Central tur luna. Si no paga na tempo, esta dentro di 15 dia, e ora CBA por cobra un boet di Afl. 1000 pa dia na e banconan comercial.

Banco Central no a duna comentario ariba cuanto entrada nan lo haya pa medio di e cobransa nobo aki. E cobransa aki riba margen di cambio di moneda ta bini acerca di e asina yama 'exchange tax', e belasting di 1,3 porciento cu actualmente ta wordo cobra na e pueblo pa e transaccionnan aki.

Segun Director di APA Jossy Figaroa

Astec mester bay haci su mesun inversionnan pa opera e waf na Barcadera

DEN un entrevista recien Director di Aruba Ports Authority (APA) Jossy Figaroa a informa cu na waf di Barcadera, contrario manera ta e caso na e waf na Playa, operado di terminal Astec lo mester bay haci su mesun inversionnan.

Esaki lo inclui e infrastructura di p.e. crane, como tambe siguridad. Den e proceso aki tambe Astec lo bay haci uzo di mucho mas modernisacion. Por ehempel nan sistema pa maneha containernan lo bay ta mucho mas sofistica compara cu e sistema cu nan ta uza awor, Figaroa a informa.

Segun Figaroa, tur e modernisacion aki lo bay yuda e partidonan envolvi, esta APA, Astec y tambe Directie Scheepvaart, bende e waf di Aruba na Barcadera riba e mercado internacional. E vision di Gobierno ta pa Aruba bira un hub internacional, den cual APA y Astec tambe ta hunga un rol door di crea un waf cu un bon reputacion internacionalmente.

De echo, otro siman un delegacion di Reino lo sali pa Panama cu e intencion di mercadea e wafnan di Aruba. "Entre otro, Astec, Directie Scheepvaart y APA ta bay hunto. Pa hunto nos bay promove nos isla nos wafnan, como e wafnan pa haci uzo di dje," Figaroa a bisa.

Den e biahe aki, e delegacion lo bay topa cu companianan cu ta mustra interesante pa Aruba pa cu e waf nobo. E reunionnan aki Embahada Hulandes lo prepara pa e delegacion di Reino. E delegacion lo haya oportunidad pa papia cu diferente compania of agencia cu kisas lo por cuminsa haci uzo di e waf aki.

Na Barcadera APA lo percura pa e barconan mes, den consulta cu Astec, mientras Astec lo sigui funciona como e operado di terminal. E trafico maritimo pafo di waf lo keda cay bou di tanto Directie Scheepvaart, como tambe APA.

Un diferencia grandi cu lo tin entre e wafnan na Oranjestad y Barcadera ta cu na Barcadera lo tin mucho mas barco di container, cualnan den futuro tur lo bay eynan. Pa motibo cu e bahia na Barcadera ta mas chikito cu esun na Playa, lo bay tin mester di mas 'tugboats' pa maneha e barconan ora nan yega waf, Figaroa a splica.

Actualmente APA tin un tugboat, mientras Valero tin dos. Algun barco cu drenta waf ta asina grandi cu tin mester di dos of tin bes hasta tres tugboat pa maneh'e. Actualmente, p.e. ora Valero tin un barco grandi pa drenta cu mester di tres tugboat, nan ta huur esun di APA, y vice versa.

E tugboatnan ta wordo uza pa hala e barconan aki aya, y asina yuda nan drenta den e waf. Mayoria barco grandi mester di tugboats pa yuda hinca nan den waf. Y na Barcadera lo bay tin mester di hopi uzo di tugboats pa motibo di e tamaño di e bahia. E barconan lo mester bay lora den dje, Figaroa a bisa.

E waf na Barcadera ta bay por acomoda barconan di maximo 10 meter hundo, cual ta un tamaño bastante bon, segun Figaroa. Barconan mas grandi cu esaki, Figaroa ta bisa, no ta necesario pa Aruba, pa motibo cu p.e., un barco di 20 pia por carga casi tur e containernan cu Aruba mester pa su consumo den un aña. Esta, na Aruba nos ta uza 26 mil container pa aña, y un barco di 20 pia, su so, por carga casi 20 mil container.

Pa cu e Memo of Understanding (MOU) firma recientemente cu Port of Amsterdam (POA), Figaroa ta splica, cu awor lo bay explora den ki forma POA lo por bay yuda Aruba. Esey kiermen, cu e rol di POA na Barcadera no ta defini ainda, pero cu e firmamento di e MOU, lo bay wak kico ta e posibilidadnan pa APA y POA traha hunto.

Brazil Taekwondo Stichting ta preparando p'e di 6 Ultimate Taekwondo Cup 2015





E team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting ta train duro p'asina ta bon prepara p'e di 6 Ultimate Taekwondo Cup cu ta tuma lugar dia 11 di april 2015 na Centro di Bario Brazil y lo cuminsa pa 10'or di mainta.

Clifford Rasmijn, kende t'e coach di e team di Train Hard Fight Smart kier mantene su titulo y kier gana e Copa aki tambe p'asina corona su mes p'e di 4 biaha p'e aña aki.

Clifford Rasmijn no ta warda riba nada mas y a scoge su 7 atletanan cu ta bay bringa p'e Copa di Best Team. Clifford Rasmijn ta convenci cu e team cu el a scoge lo t'e team ganador. E idea aki ta uno sin pensa of wak kende lo cay contra di otro. E team cu Clifford Rasmijn a scoge ta lo siguiente:

Danon Delamore di e team di TK5; Joshua Klabér di e team di TK5; Adam Liendo; Zahyon Klabér; Jourdé Klabér; Rasheed Lowe di team di TK5; Hakeem Lowe.

Cu e team aki menciona aki ribanan Brazil Taekwondo Stichting ta conta riba pa gana e di 6 Ultimate Taekwondo Cup 2015, segun Alberto Klabér.





Aruba Bank ta orguyoso di e participantenan di "Aruba Bank Challenge"





E di dos edicion di Aruba Bank Challenge ta "on" y e entusiasmo ta halto entre participantenan cu ta bezig ta train duro p'asina core durante e 4 dianan di Aruba Bank su "Walk & Run" na luna di mei.
Aruba Bank Challenge ta wordo co-patronisa pa Subway y tur entrenamento ta bou di guia di e team di entrenador di 2BFit Studio.
Aruba Bank Challenge ta consisti di diferente les di pumfit, kickboxing y bootcamp. Tambe nan ta train coremento na diferente parti di nos isla por lo menos tres biaha pa siman y e preparacion tanto fisicamente, incluyendo e parti di nutricion, como mentalmente ta bon balansa.

E 11 participantenan lo sigui nan training den e proximo simannan te cu mei p'e Aruba Bank Walk & Run 2015.
Aruba Bank y Subway ta orguyoso di tur participante di Aruba Bank Challenge y ta encurasha nan y comunidad en general pa sigui haci nan maximo esfuerso y prepara pe 4 dianan di "Walk & Run".
Like e pagina di Aruba Bank N.V. riba facebook y keda "up-to-date" cu e Aruba Bank Challenge 2015.





Digicel Aruba ta apoya nos atletanan special rumbo pa Los Angeles 2015

Diasabra awor tin concierto "In the Winds" riba Freewinds

ATROBE Digicel ta sostene Special Olympic World Games 2015 e aña aki, unda Aruba ta participa for di 2010. Atletanan ta hibando un schedule riguroso di preparacionnan p'asina representa Aruba dignamente na Los Angeles, USA.

Team Aruba lo participa den Bolas, Badminton, Atletismo, Ping Pong, Landamento, Bowling y Futbol. Digicel hunto cu Special Olympics Aruba ta organisa un concierto riba Freewinds cu lo tuma lugar diasabra 11 di april awor. Concierto "In the Winds" lo conta cu presentacion di cantantenan popular manera Ron Martis, Jerrino Ridderstap, Miguel Genser, Ester Santos do Nacimento, Edseline Figaroa y baile di Pop Corn Dancers. E concierto lo ta riba Freewinds y ta inicia pa 8:00p.m. Tickets ta obtenible na Digicel Tanki Leendert y na **Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba** y Mr. Froyo's na Palm Beach Plaza.

Digicel ta asisti e 30 atletanan cu ta participa na Special Olympic Games 2015, tanto cu fondo y cu eventonan pa recauda e fondonan, pero tambe cu boluntario y fanaticonan pa anima nos atletanan. E deportistanan ta conta tambe cu un sosten y apoyo den comunidad. Esaki ta un manera mas pa yuda e atletanan den nan esfuerso pa supera nan mes.

Minister dr. Alex Schwengle ta

Satisfecho cu desaroyonan na Servicio di Ambulans





DIAHUEBS atardi IMSAN y Servicio di Ambulans, hunto cu Minister di Salud Publico dr. Alex Schwengle a celebra e apertura di un facilidad nobo como punto central pa ambulans na Aruba. E centro nobo, no mucho leu di unda e servicio tabata ubica anteriormente ta keda na Wayaca tambe, esta na Wayaca Falls, y ta ofrece aceso facil p'e caminda principal.
Rudolf Rafini, kende ta ex-hefe di operacion di ambulans, a wordo pidi como huesped special pa efectua apertura di e oficina nobo.

Minister Schwengle ta splica cu, manera ya ta conoci, e oficina di ambulans anterior tabata den un condicion deplorabel y insigur. E trahadornan no por a keda uza e edificio mas y despues di a stipula e rekisitonan y un presupuesto pa huur, a cuminsa busca un localidad nobo p'e post.
Tabatin diferente opcion, e.o. pa muda pa IMSAN, pero di punto di bista geografico esaki no tabata un bon solucion pa por provee henter Aruba cu servicio sigur, rapido y eficiente.
Wayaca a keda e lugar ideal y a logra haya e edificio unda awor nan ta ubica.
E mandatario a indica cu lamentblemente mester a subi e gastonan di operacion pa via di e huur, pero no tabatin otro opcion mihor y esaki ta un solucion temporario.
El a splica cu den un pa dos aña, cu dialogo transparente y cla mester yega na un solucion definitivo y cu ta financieramente mas factibel.

E team di ambulans sa hopi bon kico nan mester, nan a haci un bon escogencia, sin abusa di confiansa, cu nada di luho, pero sigur funcional y den e limitenan di e presupuesto, Minister Schwengle a expresa.

E colaboracion entre IMSAN, Ambulans y Gobierno tabata fantastico, el a subraya cu confiansa cu hunto lo yega na un situacion win-win tambe p'e post central di Ambulans.
Minister Schwengle a comenta cu for di tempo cu el a traha na Aruba na añanan 1997 – 2000, bay bek Hulanda pa sigui studia, y bolbe na aña 2010, el a wak un cambio positivo y grandi den e Servicio di Ambulans.
Unda cu antes e team tabata dirigi na practicamente solamente transporta hende malo pa hospital, awendia nan ta entrena y ekipa pa maneha casonan mas specialisa y mas tipo di emergencia.
No por culpa e servicio cu nan no tabata capacita y ekipa anteriormente, segun e minister, pasobra simplemente t'asina e situacion tabata.



Bao maneho di IMSAN a dedica hopi tempo na educacion y ekipo, Minister Schwengle a remarca, aunke loke si ta keda cana un poco atras ta pa cu e palabracionnan pa loke ta trata e vehiculonan nobo.
El a bisa cu e ta sperando mihor añanan for di awor padilanti pa loke ta trata e presupuesto y asina por cumpli cu Ambulans cu e compra di un of dos vehiculo nobo.
El a bisa cu berdad e ambulansnan ta bieu y a pidi e personal pa carga un poco pasenshi pa cosnan rond di e presupuesto di pais Aruba keda regla.
E solucion ta bin, el a agrega.
E titular di salud a finalisa bisando cu e dialogo cu e ta hiba cu IMSAN, cu Ambulans y tur partner den cuido ta mas habri y transparente posibel p'e ta riba un liña cu nan y nan cune pa garantisa mas desaroyonan positivo y esfuersonan exitoso den salubridad.



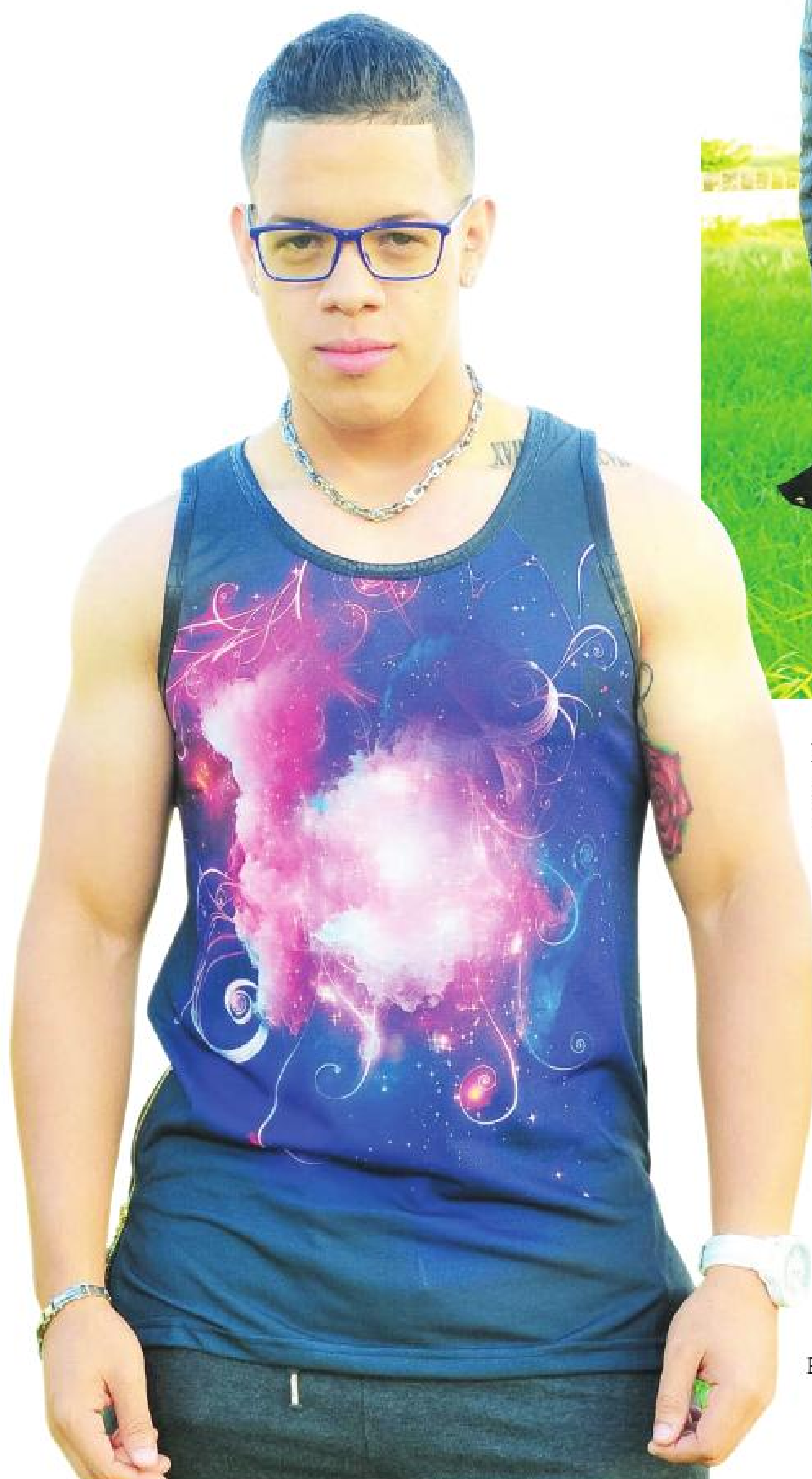




Trash by Ronchi a ricibi impactante coleccion di moda pa hende homber

E ultimo estilonan di Spring 2015 ya caba ta den boutique





DEFINITIVAMENTE e tendencianan di moda pa hende homber ta resalta cu estampado y color pa Primavera 2015.

E «print tee» a bira un di e puntonan focal di e temporada di moda pa locual ta trata «menswear». Piezanan di moda den Denim (cu t'e tela di jeans) ta ricibi admiracion global.

E camisa di jeans sigur tin su presencia dominante riba pasarelanan di moda internacional.

Un otro pieza di moda cu sigur a sa di acapara atencion t'e «jogger pants».

Esaki den tela di terry, jersey of jeans. Colornan di temporada ta permanece cu tononan di blau, berde, colornan di tera como tambe preto y blanco.

Pa locual ta trata e «print tee» esakinan ta den estampadonan atractivo y cu colornan dominante.

Recientemente e boutique a realisa un photo-shoot cu modelonan di KOMA MODELS y fotografo Jason Margarita na Villa Floralina p'asina por presenta e mas impresionante «looks» di e temporada actual.

TRASH BYRONCHI, situa na playa na Sibelius Straat # 8, ta habri di dialuna pa diasabra di 10›or di mainta pa 7›or di atardi.

Pa mira mas di e coleccionan di TRASH BYRONCHI por LIKE nan pagina ariba Facebook.






DISTORTION
ISTORTION
ORTION
DISTORTION


Dangui Oduber,

Financial Transfer Tax t'e siguente medida cu Gobierno lo castiga pueblo cune!

GABINETE Mike Eman 2 lo pasa pa historia como e Gobierno cu mas a castiga pueblo cu medida y cu mas a ranca placa for di cartera di e pueblo aki.

Na comienzo di e gobernacion aki pueblo por a hiba un bida modesto cu un costo di bida manehabel. Gobierno di Prome Minister Mike Eman a priminti pueblo na aña 2009 cu lo no bin cu medida.

Nan lo elimina BBO, nan lo reduci e tarifa di coriente cu 25% from day one, nan lo mehora e poder di compra y baha e costo di bida.

Awe e mesun Mike Eman aki ta traiciona confianza di pueblo y ta lubida loke e mes a priminti pueblo. Awe su Gobierno t'esun cu ta castigando pueblo sin misericordia. Na palabra, Dangui Oduber, miembro di fraccion di MEP.

Awe Mike Eman ta lubida cu 70% di pueblo ta biba solamente di minimumloon.

Despues cu Gabinete Mike Eman 1 y 2 ya caba a introduci un cantidad di medida riba lomba di pueblo awor ta bin cu e Financial Transfer Levy pa cubri e proyectonnan PPP.

Gobierno sa cu e no tin placa actualmente pa financia e proyectonan aki, pero tog ta scoge pa sigui cu nan.

Enbez cu nan para e proyectonan aki y warda p'e situacion financiero di Gobierno drecha nan ta scoge otro pa terkedad.

Nan a perde tur clase di gevoel, pasobra na final di dia PPP kiermen Pone Pueblo Paga, segun Dangui Oduber.

E Financial Transfer Levy aki ya caba a wordo inclui den presupuesto 2016.



E medida aki lo ta devastador pa pueblo aki mirando cu actualmente ya caba famianan no tin espacio pa carga mas medida.

E Gobierno aki a aumenta e BBO, a aumenta e prima di AOV, ta cobra pa recoge sushi 312 florin pa aña, ta cobra pa parkeer auto den Oranjestad y manera esaki no ta suficiente awor ta bin cu esun di mas pisa cu t'e Financial Transfer Levy.

Gobierno a manda pidi Banco Central un conseho riba e belasting aki y e conseho di Banco Central tabata negativo.

Di acuerdo cu Dangui Oduber, Banco Central a bisa Gobierno cu e belasting aki no ta adecua pa cubri e gastonan di e proyectonan PPP y cu e lo tin un peso hopi pisa riba economia di Aruba. No solamente Banco Central ta contra introduccion di e impuesto aki sino Asociacion di Banco tambe.

Segun e Asociacion di Banco e transactie-tax aki lo afecta tur transaccion bancario y e medida aki lo afecta e sector bancario seriamente.

Gobierno ta bisa cu e medida aki no ta un hecho, pero manera ta custumber di Gobierno aki e ta keda desmenti te na ultimo momento siendo cu na augustus 2014 ya caba Conseho di Minister a tuma un decision pa cu introduccion di e transactie belasting.

E Gobierno aki no ta duna ehempel di kier reduci gasto. Nan ta mantene 9 Minister, nan ta mantene nan gastonan di biahemento mescos, gastonan di voorlichting en promotie mescos anto kier exigi di pueblo si pa hala faha mara.

Un Gobierno cu ta castiga pueblo cu medida y no ta mehora e poder di compora y no ta mehora e calidad di bida mester bay cas. Un Gobierno asina aki a traiciona su pueblo, ta conclusion di Dangui Oduber (MEP).

Xpresa bo mes

Scirbi pa: Taxistanan Uni

TRANSPORTE PUBLICO A BIRA UN FREE FOR ALL PARTI (1)

Pa medio di e remetido aki, taxistanan uni kier a trece nos preocupacion padilanti. Transporte publico na Aruba a para bira un “free for all ”. Tur hende ta hasi locual cu nan kier cu nan permiso. Control debido pa cu e permisonan duna ta laga hopi di desea, y sin laga afo e cantidad di taxi pirata nan cu ta transportando turista tur dia, specialmente den oranan di marduga cu no tin ningun clase di control di e departamento concerni cu control di transporte publico.

Ley di transporte publico na Aruba conoce vehiculonan cu diferente permiso cualnan ta permiso di Taxi, permiso di Ongeregeld vervoer, permiso di Tour y permiso di Autobus, cualnan ta haya un plaachi di number TX, O , T y B.

Ta parce cu nan no sa kiko ta para den nan reglanan di permiso y kiko nan por transporta cu nan permiso, of e departamento comcerni no a splica nan bon.

E diferencia ta cu un vehiculo cu un permiso di T (Tour) ta permiti, segun su permiso pa solamente hiba personan ariba un paseo (tour) por ta for di hotel of barconan di crucero etc etc.... pues mester hiba personan aki pa bishita por lo menos 5 lugar turistico, natural, historico di Aruba y mester caba na e lugar cu e tour a cuminsa, sea ta hotel of puerto di crucero.

Vehiculonan cu permiso di O, ongeregeld vervoer por transporta personanan entre otro di barco y aeropuerto, pero e mester ta reserva y paga pafor di Aruba promer cu e personanan jega Aruba, e pasaheronan aki mester keda Aruba mas cu 24 ora, anto e ora nan por worde transporta pa e permiso di O, akinan tur biaha cu un avion cancela for di Aruba y e turistanan ta keda pa menos cu 24 ora Aruba y ta bai pa su mayan bek, e regla aki ta worde viola, y na lugar di taxistanan haya e trabow aki, busnan grandi cu permiso di O & T ta bin aeropuerto y transporta e turistanan aki.

Hopi T, O y B ta hasi trabow di taxi sin cu nan permiso ta duna nan e derecho di hasi esaki.

Permiso di B autobus, su permiso ta bisa cu e mester core un ruta cu e Minister of departamento di Transporte publico dune ariba e isla pa duna servicio di transporte publico principalmente na localnan, e ta autorisa pa transporta personan cu ta para canto di caminda of na paradanan di bus y nan permiso no ta duna nan e derecho pa drenta dilanti di hotelnan of aeropuerto pa baha of subi turista, pero e regla aki ta worde viola tur dia, specialmente na hotelnan cu ta un tiki patras den bario. Hopi di e T, O y B nan aki ta hasi trabow di taxi sin cu nan tin permiso pa hasi esaki, nan ta pasa recohe pasaheronan tur caminda, kitando asina trabow di tanto Arubus y nos como taxista, ta haci mescos cu nan no sa ta kiko ta para den nan permiso, of nan ta haci manera nan no sa di nada di nan reglanan ancra den nan permiso y Landsverordening.

Mester bin control debido ariba esaki, bo no por haña permiso pa bo haci X y abo ta dicidi pa haci otro, y mas tristo ainda sin cu ningun instancia of persona ta poniendo un paro na esaki, ni Ministro di Transporte, ni su departamento DTP y ni Minister di Husticia. Tur a worde aserca varios biaha pa diferente organisacion di taxistanan pero nada ta worde haci, pues tur ta debidamente na haltura di e problema aki den transporte publico.

Nos di taxistanan uni no tin 100, ni 200 pero un sin fin di plaachi di number cu T - O - B y A cu lugarnan y orario registra, potretnan saca como prueba di e violacion di nan permiso, haciendo trabow di taxi. Tin un T - O nobo, porcierto un dama cu tin un hala di waarschuwing, pero toch e ta sigui haci mesun fechorianan tur dia.

Waarschuwing no ta juda mas y nan ta sigui haci loke nan kier y ta parse cu no tin un instancia pa para nan, of nan tin manteca ariba un hende su cabes?

Mas tristo ta cu e sa bon bon ta prohibi pa e hasi locual e ta haci, pero e ta jega asina lew di haci chercha di e taxistanan na momento cu e pasa recohe pasahero como sifuera ta taxi e ta, nan a perde gevoel caba y ta hasi loke nan kier pasobra ta parse cu no tin ningun instancia pa para e casonan di violacion di nan permiso, parse cu waarchuwing no ta juda na nada of tin hende cu nan tin manteca ariba nan cabes ?

Con por ta posibel cu un vehiculo cu permiso di hasi tour T - O ta sali for di waf cu su vehiculo jena cu pasahero, pasobra e tin permiso di haci “ Island Tour ” anto di 15 pa 20 minuut e tei bek na porta di waf bashi pa bolbe busca mas pasahero ? Na unda e debido control pa esaki a keda ????????

Secreto publico cu ta beach nan a hibanan y bolbe pa mas, ta cua 5 lugar historico of natural e turistanan ei a wak y di con e la bin bashi bek tour mester caba na e lugar cu e la cuminsa!!!!!

Con por ta posibel cu un vehiculo T - O ta sali bai tour y den 15 pa 20 minuut e tei atrobe na porta di waf?

Taxi pirata a bira un cancer aki na Aruba y ta parse cu no tin un Kimo pa caba cu ne, nos ta tende hopi cos, cu no por hasi nada, no tin ley contra esaki, tur madruga awor den oranan laat di anochi ta manera zamuro nan ta ariba caminda ta transporta pasahero, y ora taxista bai reclamanan nan ta bira fresco tambe y menasa taxista y hasta taxistanan femenina nan ta worde menasa y ningun instancia ta haciendo algo al respecto.

Tin ley ancra den e Landsverordening personen vervoer caminda ta bisa cu pa bo transporta pasahero contra pago, bo mester un permiso di Minister di Transporte:

Hoofdstuk II, De vervoers vergunning, Artikel 3 lid 1 ta bisa lo siguiente:
“ Het is verboden zonder vergunning van de Minister van vervoer en communicatie tegen vergoeding als beroep, nevenberoep, bedrijf of nevenbedrijf met een motorrijtuig personen te vervoeren of te doen vervoeren ”.

Si bo haci esaki toch loke ta scirbi aki riba den ley bo ta un pirata den transporte publico y ley ta bisa cu lo bo por haya e siguiente castigo:

Hoofdstuk V, Toezicht- en strafbepalingen, Artikel 35 lid 1 “ Overtreding van of handelen in strijd met het verbod in artikel 3, wordt gestraft met hechtenis van ten hoogste twee maanden of geldboete van ten hoogste Afl. 5.000,- ”

E ta bisa si bo viola articulo 1 y bo core como pirata den transporte publico sin permiso lo bo por worde sera pa 2 luna of un boet di maximo 5000,- florin, e ta sigui bisa den lid 3 cu si nan hayabo atrobe den un aña di tempo ta hasi mesun cos atrobe, esta traha como pirata den transporte publico bo por haya dobbel di loke ta para den lid 1, esta lo bo bai 4 luna sera of un boet di 10.000,- florin.

Cuminsa aplica ley vigente!

Awor ki dia ta cuminsa aplica ley na Aruba pa e violadornan di e landsverordening aki ?

Nos di taxistanan uni ta pidi esnan concerni pa tuma bon nota di esaki, pa asina caba cu e free for all cu ta tumando lugar na orden di dia cla y laat den anochi !!!!.

Enfoke ta riba 'Food Safety' uzando e 5 yabinan

Maske cu a celebra Dia Mundial di Salud dia 7 ultimo ta bon pa conscientisa pueblo riba seguridad di cuminda



5 Yabi pa cuminda Saludabel

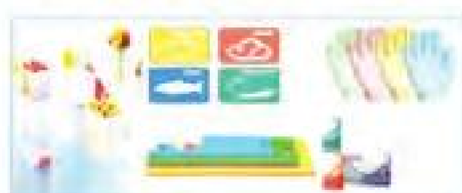
1 Limpiesa:

- Laba man prome y durante di preparacion di cuminda.
- Laba man despues di uza w.c.
- Laba y desinfecta tur material y aparato di cushina.
- Proteha cushina y alimento contra insecto y otro animal.



2 Separa alimento curu for di alimento cushina.

- Separa carni, galiña, pisca y cuminda di lama curu for di otro alimento cushina caba.
- Uza diferente ekipo y material pa cada tipo di alimento.



3 Cushina tur alimento

- Cushina carni, galiña, webo y cuminda di laman suficiente pa nan no keda curu.
- Temperatura mester yega minimo :

Sorto di carni	Farenheit	Celcius
Carni Baca	145°	63°
Pisca	145°	63°
Carni Porco	160°	71° / 72°
Carni Mula	160°	71° / 72°
Plato cu Webo	160°	71° / 72°
Pecho di galiña	165°	74°
Galiña henter	165°	74°
Sopi	140°	60°

4 Mantene alimento na un temperatura adecuado.

- No laga cuminda cushina pafo di frigidair pa mas cu 2 ora.
- Pone cuminda cushina den frigidair, pero no ward'e pa mas cu 2 dia.
- Laga alimento defrost den frigidair



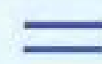
- Tene cuminda friu bou di 7° Celcius
- Tene cuminda cayente riba 60° Celcius



5 Uza awa y alimento liber di peliger

- Scoge alimento cu ta fresco y saludabel y cu no ta peligroso pa salud.
- Laba fruta y berdura bon, specialmente si ta come nan curu.
- No uza producto cu su fecha a vence.



CONOCEMENTO  **PREVENCION**

TA papia di 'food safety' ora por sigura cu e alimento lo no causa daño n'esun cu ta bay come den forma di cuminda of likido. 'Food Safety' ta nada otro cu seguridad di alimento. Tur hende tin e necesidad di alimento cu ta safe, liber di microbio, toxina of kimico.
Pa motibo cu na Aruba nos cuminda pa un gran parti ta importa for di varios lugar na mundo, cada paso den e cadena for di plantacion/produccion, procesamento, ora di warda, distribucion, preparacion te ora e cuminda ta riba nos tayo, ta importante.

Cuminda safe ta primordial pa tene nos hendenan saludabel, pa nos comunidad ta productivo y asina tene nos economia fuerte. Ta papia di cuminda cu no ta safe ora esaki no ta limpi prepara of ora cu e ta contamina. Cuminda cu no ta safe ta responsabel pa mas cu 200 tipo di malesa cuminsando for di diarea te na cancer, tambe malnutricion y tin biaha por conduci hasta na morto.
Esnan cu ta core riesgo ta specialmente muchanan chikito, hende mayor di edad y esnan cu tin un enfermedad cronico.

Ta bon pa tene na cuenta e 5 yabinan di 'food safety' tanto p'esun cu ta produci, esun cu ta transporta, esun cu ta traha cu cuminda, pero tambe esun cu ta come e cuminda, esta e consumidor.

<u>Yabi nr.1: Limpiesa na tur momento</u>. Cuminsa cu laba bo man frecuentemente y corectamente prome y durante di preparacion di cuminda, despues di uza wc y mishi cu cabey, nanishi of boca.
<u>Yabi nr.2: Separa alimento curu for di alimento cushina.</u> Uza diferente ekipo y material pa cada tipo di alimento, p.e. no corta berdura riba e mesun tabla di corta despues di a corta galiña curu.
<u>Yabi nr.3: Cushina tur alimento suficiente pa nan no keda curu.</u> Esaki ta conta principalmente pa carni, galiña, webo y cuminda di lama.
<u>Yabi nr.4: Mantene alimento na un temperatura adecuado.</u> No laga cuminda cushina pafo di frigidair pa mas cu 2 ora. Cuminda friu mester wordo mantene bou di 7°C (frigidair) y mester ta bon tapa.

<u>Yabi nr.5: Uza awa y alimento liber di peliger.</u> No uza alimento machica, daña of contamina, tampoco uza producto cu su fecha a vence. Laba fruta y berdura bon specialmente si ta come nan curu.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Hygienische Dienst na Departamento di Salud Publico tel. 522-4200. Tambe por subi y like nos facebook page: Departamento di Salud Publico Aruba.

Rol 9 di april

Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.R.K.	K. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 26 di januari 2013.
09.00	I.O.G.	O.G. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 16 di juni 2012, dor di dal e varios biaha cu mokete den cara.
09.20	J.A.D.	D. ta wordo acusa, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di hennep riba 27 di maart 2014.
09.50	O.M.B.V.	B.V. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un auto riba 21 di december 2013.
10.15	D.G.E. E.E.	D.E. y E.E. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a intencionalmente maltrata nan yiu cu un arma (esta, un faha cu boclo) riba 23 di januari 2014. E maltrato a encera cu a intencionalmente y trankilamente y cu premeditacion, dal e mucha cu e arma na su cara/skouronan/pianan/brazanan/lomba/pecho, a consecuencia di cual e mucha (naci na 2005) a resulta herida y/of a sufri dolor.
11.30	F.M.R.	R. ta wordo acusa di ladronicia di propiedadnan di un supermercado riba 18 di augustus 2013.



Cifranan ta demostra cu e gastonan medico lo sigui aumenta

Y kico despues?

ANALISANDO presupuesto 2015, preparando pa haci e preguntanan necesario, den seno di AVP tin algun preocupacion.
Chris Dammers, kende ta presidente di Comision Permanente di Finanza den Parlamento a afirma cu tin hopi pregunta di nan banda pa Gobierno, pasobra a constata algun preocupacion.
Asina por menciona e aspecto di AZV, cu maske Gobierno a bin cu un Health-Tax, pero si mira e cifranan di awe te cu 2018, por constata cu e contribucion di pais Aruba, awor a baha cu 50%, pero te cu 2018, esaki ta bay ta subiendo.

Ta ser discuti si Gobierno mester bin cu un maximalisacion di su contribucion den fondo di AZV, pero e pregunta lo ta, te cu ki suma y te ki aña?
Y asina AVP tin mas preocupacion e.o. e gastonan di personal, cu maske na 2014 a manda 327 hende cas, pero den mesun rosea ta ser bisa cu Aruba mester haya un aparato gubernamental cu mas hende.

Consecuentemente Gobierno tin intencion di re-introduci un Areglo di Retiro Boluntario (VUT), pero e aparato gubernamental mester bira uno mas eficiente y productivo, cu mescos den sector priva e empleado ta haya su promocion y ta wordo recompense, a base di prestacion.

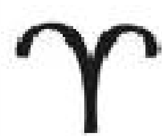
Fiscal Council
Tin diferente sugerencia pa cu presupuesto pa siguiente añanan. Pa cumpli cu e Staatsregeling di Aruba, for di awor a cuminsa traha riba e presupuestonan di 2016, 2017 y 2018, pa wordo entrega riba e fecha manera ley ta prescirbi.
Pa 3 aña caba ta discuti pa bin cu un Fiscal Council, y awor Minister di Finanza, Bermudez a laga sa di ta trahando riba esaki, pa cual e tin un modelo caba.

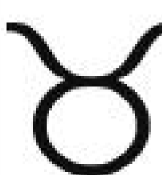
Unabes cu e Fiscal Council keda introduci, mester tin normanan a base di kico e ta toest e begroting, pa keda den normanan internacional. Y percura pa keda den e cuadro, cu Constitucion ta fiha, segun Chris Dammers.

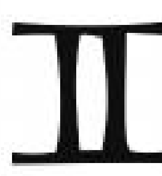
“Always be yourself, express yourself, have faith in yourself, do not go out and look for a successful personality and duplicate it.”
- Bruce Lee



Horoscop Apr. 09, 2015


ARIES: Bo ta haña awor exactamente loke bo ta merece. Bo tin cu recapacita pa bo reconoce bo erornan. Cuminsa lo antes posibel un programa di decretonan.


TAURO; Bo relacion actual ta fortalece i bo ta yega na acuerdonan nobo cu bo pareha. Esnan cu ta en busca di amor, ta move na luganan unda bo sernan ta comparti bo soño.

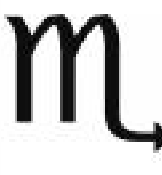

GEMINIS: E exitonan di bo pareha ta awor di bo. Bo ta beneficia manera nunca antes di e bon fortuna di socio, pareha, ruman, yiunan, enfin, di tur esnan cu ta bon di salud.


CANCER: Regalo, sorpresa, algo cu bo no ta spera, pero cu ta haci bo hopi feliz, ta riba agenda pa bo. Probecha di e dianan aki ya cu no ta tur ora bo ta haya regalo.


LEO: Cuida loke tanto trabou a costa bo di gana. Bo no ta den competencia cu niun hende. Bo ta exigi i duna lo miho di bo den tur locual bo ta realisa. .


VIRGO: Bo palabra ta ser balora i respeta. Bo ta risca na bisa tur loke bo curason ta sinti. Bo por conseha, inspira, yuda i destrui lo negativo. .

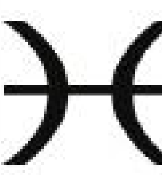

LIBRA: Bo horizonte ta expande. Stranhero ta hunga un papel decisivo den bo bida personal i den bo carera. Papia, comunica, expresa bo berdadnan. .


SCORPIO: Habri bo mente i bo curason na loke e amor i amistad ta reserva den e etapa di bo bida. Placa no ta falta pa loke bo mester.


SAGITARIO: Yuda, sirbi, ser generoso cu bo famia i amigonan, pero cuida hopi di loke a costa bo tanto trabou di gana, ya cu nan por abusa di bo. .


CAPRICORNIO: Bo ta uni na excelente amistadnan cu ta brugnan pa logro mayor. Desaroya mayor fortalesa emocional pa niun hende herida bo sentimentonan.


AQUARIO: Evita hende problematico cu ta manda bo bida atras. Ta momento di sali di obligacionnan falso i responsabilidad nan.


PISCIS: Duna awor e maximo i bo ta haci tur cu excelencia. Bo interes i curiosidad den otro areanan ta laga bo prueba fortuna riba otro labor nan profesional.



Come dushi cu AWEMainta



Boyo di Maishi Rabo

Ingredientenan:

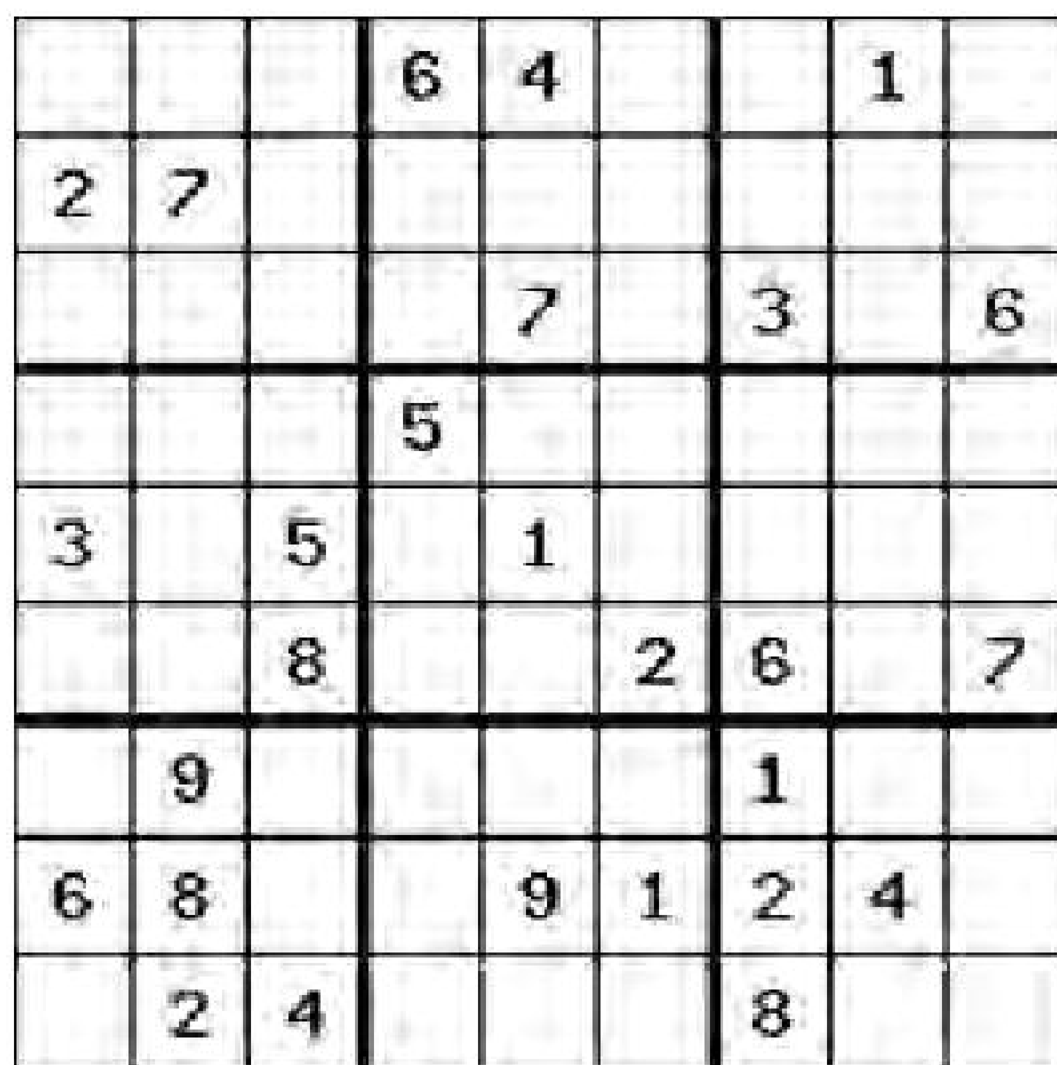
1 ½ lb. di maishi rabo
1 lb. di harinja blanco
2 cup di sucu bruin
1 cuchara di cané
1 telep di vanilla
½ kelki di peperdushi
2 telep di baking powder
1 coco seco raspa
½ cup di rasenchi
3 cuchara di margarina
5 cup di awa

Preparacion:

Den un conchi hundo d i traha bolo bo ta mescla tur e ingredientenan (menos e rasenchi) hunto den e 5 cup di awa te ora e bira un mansa, laga e rasenchi bira moli den un tiki awa cayente y por ultimo bo ta agrege den e mansa. Basha e mansa den un forma hunta cu manteca y despues bo por pone den forno na 375 grado pa mas o menos 1 ora.

Bon Appetit!!



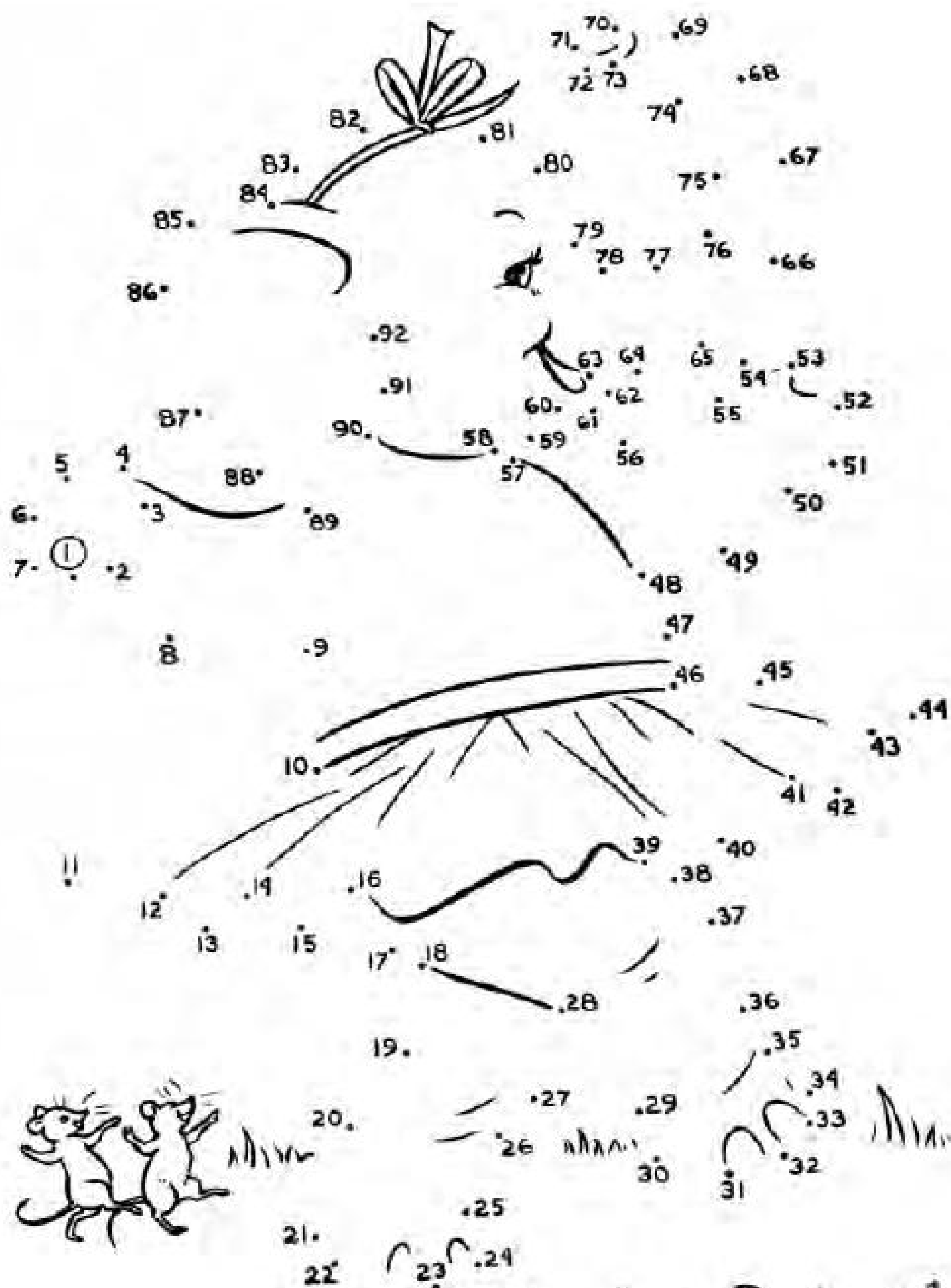


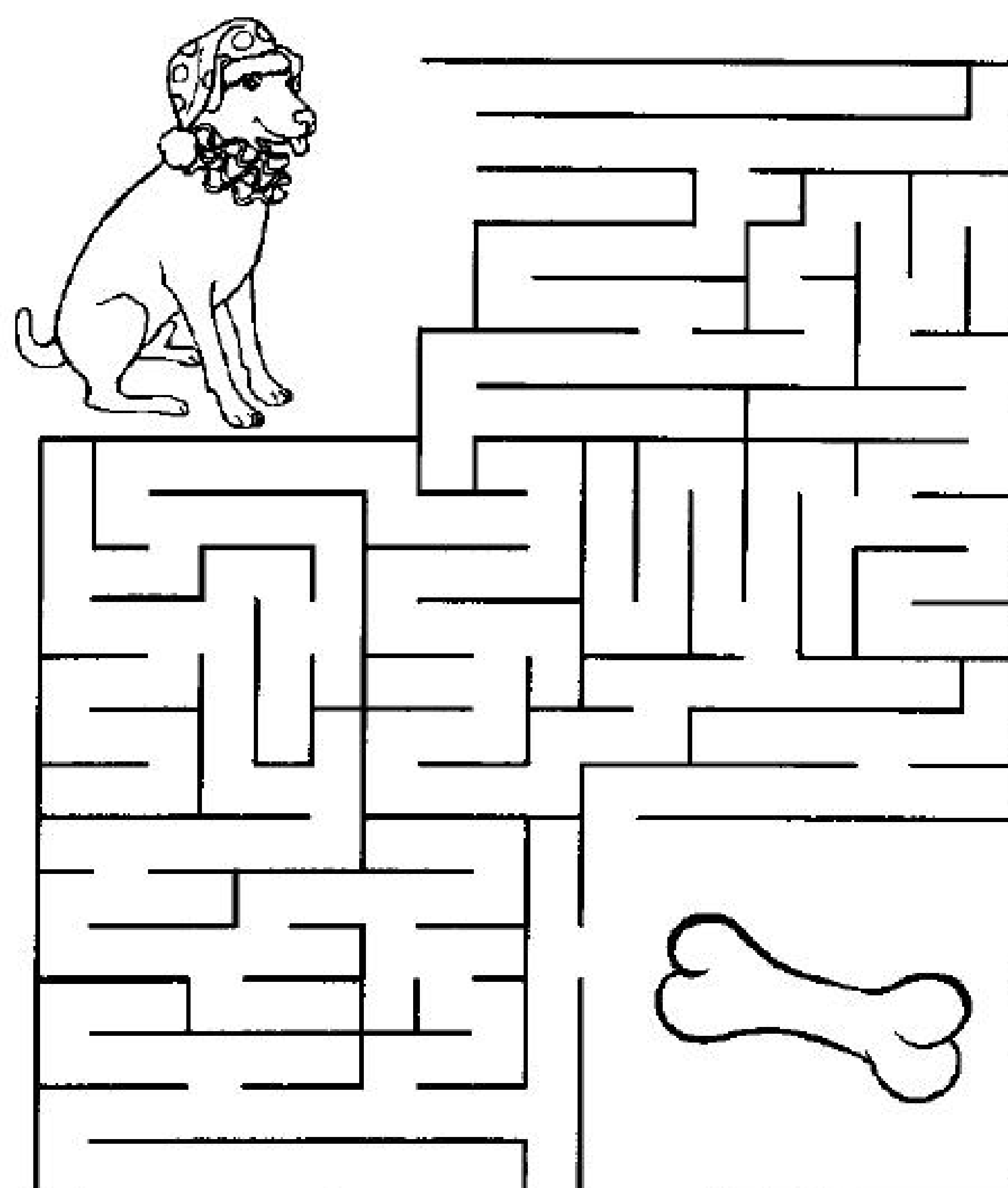
			6	4			1	
2	7							
				7		3		6
			5					
3		5		1				
		8			2	6		7
	9					1		
6	8			9	1	2	4	
	2	4				8		



R	B	U	L	L	R	U	N	X	G	A	I	N	E	S	M	I	L	L
I	A	D	T	T	O	F	O	R	T	W	A	G	N	E	R	B	P	E
C	I	B	H	P	I	E	U	B	L	M	A	D	A	Q	A	E	D	H
H	M	Y	I	R	J	B	P	Y	A	G	O	Y	P	N	W	N	V	X
M	W	V	I	U	S	L	B	T	U	V	W	Y	P	Z	X	T	W	V
O	Y	J	H	R	Y	H	E	A	S	D	K	X	O	Z	B	O	C	A
N	P	F	E	Y	L	I	M	L	L	E	U	T	M	E	P	N	H	M
D	R	T	Y	O	T	A	K	T	E	P	D	H	A	Q	O	V	A	A
A	E	Q	Q	N	K	F	O	R	T	S	U	M	T	E	R	I	N	L
P	K	X	A	C	O	X	C	O	T	V	M	V	T	N	T	L	T	V
R	G	P	I	Z	G	R	P	A	Y	V	Y	S	O	M	G	L	I	E
J	M	H	W	Z	A	T	J	C	J	J	Z	F	X	A	I	E	L	R
D	C	V	M	D	L	O	A	E	O	S	E	V	I	N	B	T	L	N
X	A	R	E	Z	E	T	M	X	F	H	L	V	S	A	S	C	Y	H
V	I	C	K	S	B	U	R	G	G	I	L	L	L	S	O	I	N	I
G	E	T	T	Y	S	B	U	R	G	L	E	O	N	S	N	A	Y	L
U	F	F	R	A	N	K	L	I	N	O	R	N	Y	A	T	J	O	L
G	X	G	O	Q	B	W	M	J	G	H	P	H	Z	S	A	V	R	I
F	R	E	D	E	R	I	C	K	S	B	U	R	G	W	F	J	E	U

ANTIETAM	CHANTILLY	FREDERICKSBURG	PETERSBURG
APPOMATTOX	CHICKAMAUGA	GAINES MILL	PORT GIBSON
BENTONVILLE	FORT SUMTER	GETTYSBURG	RICHMOND
BULL RUN	FORT WAGNER	MALVERN HILL	SHILOH
CEDAR CREEK	FRANKLIN	MANASSAS	VICKSBURG





Y KICO AWOR ?

Scirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

UN pregunta clave pa hopi di nos, ora cu nos a cla cu nos trabao, nos proyecto, nos a logra un otro meta of ora nos ta den pura, cu un of otro situacion, un of otro problema cu nos mes no ta wak e salida di dje ainda..

Nos ta puntra nos mes :"Y kico awor ?" - Pa colmo bo ta cuminsa perde pasenshi, haya malbeis etc...

Pa despues bo tende di otronan:" No worry, e solucion tey caba, t'e timing no ta bo timing".

"Tur cos ta pasa na Dios su tempo". Ta ki otro bo kier a tende anto? Si bo a purba delaster un cos, busca delaster un ayudo y ......nada.....cos a keda tranca, cos a keda mescos.

Nos como sernan humano ta wanta na nos fe den tur cos, mayoria di nos anto, pasobra tin cu no sa ni mes con pa agrada nan Dios den tur cos.

Nan no ta ni sikiera bisa danki pa nan pan di cada dia . Ainda mi no por comprende cu tin empleado(nan) cu ta kere cu e compania no por sin nan, no ta sina shonnan, keremi, tur hende ta reemplazabel tardi of tempran.

Traha normal, no mata bichi di mas y goza di bida un crenchi, pasobra e por pasabo voorbij. Tin personanan cu no tin un famia directo (ainda) y por val in, traha overtime etc....pa cos sigui draai smooth.

Tin cu ta haya reconocemento pa nan esfuersonan den trahamento duro, pero tin cu te awe ta warda riba un compliment di nan hefe of doño di trabao, pa ricibi un pluimpje pa nan bon trabao, no no bon so, pero pa nan excelente trabao pero ......nada !!!!

Talbes e doño mes ta mas frustra cu su empleadonan pa x motibo of motibonan den su bida priva y ta baha su beis riba su empleadonan constantemente. Mi ta na altura di un lugar cu ta laga su empleadonan firma cu ta pa x salario nan ta traha y no ta paga su empleadonan extra ora nan traha riba un dia cu ta un dia liber oficial regla pa ley akinan.

Si, ta di algun hendenan di afo cu a bin biba y lanta negoshi akinan. Y kico awor?

E empleado(nan) mester di nan entrada pa por biba paga nan gastonan y ta keda keto.....

Ta manera un esclavitud moderno anto? Tur dia por lesa den corant cosnan straño cu ta pasando riba nos dushi isla. Of ta cosnan normal cu nos ta hanja straño? Y kico awor?

Bo ta bay bo dokter di cas y un di bo remedi of pildernan ta cu uso conoci cu bo ta usando pa añas caba, bo ta bay pa dolor di garganta cu infeccion y e dokter ta bisabo cu bo tin cu bolbe yama of pa pasa of pa un cita pa e por prescribi bo e remedi of pilder cu bo mester cu ta cabando, pasobra e no mag di AZV atende mas cu un malestar di salud riba e mesun dia. Y kico awor?

Si un weekend lago ta dilanti porta, bo ta hayabo ta bay e dokter na warda of EHBO pa yudanza, aunke bo mesun dokter di cas por a yudabo.

Cua ta mas economico pa AZV, bo huisarts of otro dokter? Un di e logicanan ta mustra cu ta mas facil e dokter di cas,cu conoce su pacientenan, e sa cu t'asina, anto tog e no por a prescribi e receta di uso conoci?

Haloooooooo.........pero ya tin cu haci tal y tal pa preveni cu otronan sea di aki of no ta pasa colect remedi na boshi pa nan mes of pa nan hendenan aki of aya. Esey bo ta tende hopi biaha, mi no sa con e situacion ey ta awor.

Y.....awor pueblo di Aruba ta despedi di nos comediante number un Don Vale Croes cu a pone miles y miles di hendenan hari, contando su chistenan pret..... Vale a wordo transporta pa Colombia pa mas yudanza profeshonal, pero bek apenas di dos dia na su cas, e ta fayece. Dolor y tristeza pa famia, su fans, su amigo y coleganan musico artista tur. Y kico awor??



Nos lo stop di hari?

Claro cu no, su jokenan ta keep on living den nos curazonnan cu tin amigo Vale mas serca awor. Nos ta manda palabranan di consuelo y amor pa su bunita sra. esposa Lourdes, yiunan y nietonan.

Y si bo tambe sa puntra bo mes "Y kico awor?" Just sea un bon ehempel bibo tur dia di e bida nobo, e oportunidad nobo ricibi cu Pascu di Resureccion.

Cuminsa pa bisa Dios danki pa tur cos. Cu amor y pordon nos por yega mas serca di e amor eterno di Dios.

Aruba como Hub strategico pa e mundo maritimo

CU e desaroyo di e waf na Barcadera, ta spera cu Aruba por bira un hub den e mundo maritimo. Esaki en todo caso ta e vision di Gobierno, cual Aruba Ports Authority (APA), Astec, y Directie Scheepvaart mes ta trahando na dje.

Segun Director di APA Jossy Figaroa, unabes e waf na Barcadera keda cla y cuminsa funciona, "e ora ey nos ta bay tin e hub cu Gobierno kier uza Aruba p'e, pa hub di Europa pa Latino America, hub di Latino America pa Central America, pa Europa, of di Merca pa Latino America. Esey nos kier bay ofrece."

Den e mundo maritimo, Figaroa ta splica, hopi biaha barconan ta yega te den nos region pa trece container pa p.e. Surinam, pero e barco cu trece e container mes no ta sigui bay Surinam. E barconan aki e ora ta baha nan container na un waf den Caribe pa despues esaki wordo hiba Surinam cu un otro barco.

E idea pa Barcadera ta pa Aruba por bira e waf cu companianan maritimo ta scoge, na luga di uza wafnan na otro islanan, p.e. Jamaica, un isla hopi conoci den e mundo maritimo.

Aruba como hub potencial tin su bentahanan pa e clientenan, Figaroa ta splica. Entre otro ora ta trata di e localidad di Aruba. Door cu Aruba ta asina cerca di Panama, e lo por ofrece un posibilidad interesante pa companianan maritimo.

Figaroa ta splica cu por ehempel, e echo cu e waf di Barcadera lo ta nobo, y maneha pa un sistema hopi moderno ta algun di e beneficionan mas cu companianan maritimo lo por gosa di nan. Tambe e calidad di servicio cu barconan por spera di Aruba ta algo cu APA kier bay propaganda.

Segun Figaroa, e servicio y prijs ta hopi importante. Tin barconan, p.e. di e compania Seaway Highlifting, cu actualmente ta den waf na Barcadera, cu no ta worry mucho cuanto nan tin cu paga, pero e servicio pa nan ta loke ta conta. Y na Barcadera, Seaway Highlifting ta masha contento cu e servicio cu el a haya te cu awo, Figaroa ta conta.

Un otro factor cu Aruba tin pa ofrece ta su siguridad. "Un compania no ta manda un container pa Aruba, si e no sa kico ta bay pasa cu n'e," Figaroa a bisa, "pero si Aruba tin un bon nomber, nan ta bisa 'mi ta laga mi container na Aruba yen di oro, p.e., mi sa cu nan no ta bay hort'e anochi.'"

P'esey e delegacion di Aruba cu ta sali pa Panama otro siman ta spera cu nan por presenta Aruba su potencial na companianan maritimo exitosamente. Pa fin di juli di e aña aki, e parti di e inversionnan haci door di APA na e waf di Barcadera lo mester keda cla. Pero e partinan di Astec ta planea pa keda cla pa Februari di 2016, na cual tempo e waf lo ta completamente operacional.

ACTIVIDAD GRATIS pa mucha

E raton di anochi, fascinante y importante











DIABIERNA dia 10 di april awor, di 1'or pa 4'or di merdia, conhunto cu Parke Nacional Arikok, Museo ta ofrece un actividad educativo y recreativo den vakantie pa muchanan entre 5 y 12 aña. Bin cu bo amiguitonan, ruman y primonan y haya sa kico e raton di anochi tabata simbolisa p'e Indiannan di Aruba y pakico e ta importante pa nos naturalesa.
Siña con pa traha raton di anochi di materialnan recicla y pasa un dushi merdia na Museo.
Park Rangers lo duna un presentacion con nan ta captura raton di anochi pa haci investigacion riba nan y pakico nan ta haci esaki. Abo sa con importante e raton di anochi ta pa sostene nos naturalesa?
E raton di anochi ta un simbolo cu Indiannan a usa hopi den diferente decoracion, manera e.o. riba potchi di ceramica y hasta como amuleto traha di material di cocolishi.
Esaki bo mes por mira bishitando e salanan di exposicion di Museo Arqueologico. Pero si bo ta desea di haya sa mas tocante e significacion di e raton di anochi p'e Indiannan di Aruba, bin Museo diabierna merdia dia 10 di april 1'or di merdia!
Museo Arqueologico ta habri den vakantie di Pasco Grandi pa tur esnan cu no a haya chance ainda pa bishita nos Museo.
Museo Arqueologico ta situa na Schelpstraat 42 y ta habri pa publico di diamars pa diabierna di 10 am pa 5 pm y diasabra y diadomingo di 10 am pa 2 pm.



Open Avond na EPB San Nicolas a laga mira kico tin di ofrece

DIAMARS siman pasa a tuma lugar e prome Open Avond di EPB San Nicolas. E anochi tabata un anochi hopi ameno caminda hopi hende a bin presencia e demostracion y haya informacion tocante EPB.
EPB ta consisti di 3 sector: Startjaar, Sector Economico, Sector Horeca, Sector Tecnico.
E prome aña ta un aña di orientacion caminda e studiante ta haya un tiki di cada materia p'asina na final di aña escolar dicidi den cua sector e lo kier sigui su estudio; sea ta den Sector Economico, Sector Horeca of Sector Tecnico.

EPB San Nicolas tin pensa di haci e Open Avond algo anual caminda henter Aruba ta haya oportunidad di wak kico tur EPB tin di ofrece. EPB San Nicolas kier a yama danki na tur esnan cu a coopera pa haci e anochi aki uno exitoso.







Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Kibrahacha N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:

Pariba di Brug: Tromp

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7147
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

"Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Sra.Lourdes Commenencia Tromp

miho conoci como "LU"

Casa: Wilfrido Commenencia
Mama: Sra.vda Christina Quandt Tromp
Rumannan: Nelson Tromp (Nel) & Famia na Hulanda
Miriam & Edwin Briezen y Famia
Saruschka & Randall Croes
Sarah Quandt & Orlando Rasmijn

Mescos Ruman: Lisette Webb & Kenneth Laclé y Famia
Buchi Laclé y Famia
Mescos cu Mama: Anamaria Briezen Heronimo

Subrino/a: Kimberly Tromp
Nelinda & Raymond Jacobs y Famia
Pricila Tromp
Gabriela Tromp
Daniella Tromp
Raymond & yiunan
Donnalee Eckmeyer & John de Cuba y Famia
Mirnella & Jairo Wernet y Famia
Sobre subrino & subrina nan

Tantanan: Flora Filomena Tromp
Edwina Tromp
Omonan: Juan Tromp na Hulanda
Casimiro (Mot) Tromp
Rey & Andrea Tromp y Famia
Suegra,Swa & Cuñanan

Primanan Serca: Anoushka Forero & Famia
Veroushka Billups & Famia
Demas primo/a nan

Ihanan: Raymond Eckmeyer
Melissa Webb
Amiganan serca: Sandra Peterson & Famia
Silvia & Kevin y Famia
Martina Tromp y Famia
Leoncita Croes y Famia
Beatrix Roldan y Yiunan
Rumannan di Soldatnan di Cristo
Bon Bisiñanan
Demas Famia: Tromp, Commenencia, Quandt, Eckmeyer, Croes, Rasmijn, Webb, Laclé, Jacobs, de Cuba, Wernet, Briesen, Heronimo, Geo, Forero, Kelly, Fingal, Billups, Gomez, Heyer,Hoek,Loepstok,Ortega,Peterson.
Y demas Famia
Condoleer lo ta Diaranzon 8 di April 7PM - 9PM
Acto di despedida lo ta Diahuebs 9 di April 2PM - 4PM Na Aurora Funeral Home
Sigi pa cremashon den seno Familiar
Disculpa si por a lubida un of otro Famia den nos tristesa.

"Laga tur kos cu ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Randall A.Berry

Mihor conoci como "Randy of Daddy"
* 24 -10-1953 † 05-04-2015

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 10 april 2015 na Aurora Funeral Home. E restonan mortal di Randall lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Charlie Johan van Eer

*15-07-1952 - †02-04-2015

Na nomber di su:
Mama: Ivone van Eer-Gietel

Yiunan: Aiken van Eer
Kevin van Eer

Mama di su yiunan: Genovive Luidens

Rumannan: Joan van Eer
Claire de Koning-van Eer y esposo
Iwan van Eer y famia

Demas famia, amistadnan y conocirnan.

Ta keda invita pa condolencia y despedida di nos defunto stima diahuebs 9 di april 2015 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.